

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/33/166
7 July 1978
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH



第三十三届会议
暂定项目一览表 * 项目 12

经济及社会理事会的报告

援助博茨瓦纳

秘书长的说明

1. 按照安全理事会一九七七年一月十四日第 403(1977)号决议和一九七七年五月二十五日第 406(1977)号决议和大会一九七七年十二月十三日关于援助博茨瓦纳的第 32/97 号决议的规定, 秘书长兹递送第二次调查团的报告; 该团就博茨瓦纳特别经济援助方案问题于一九七八年六月访问了该国。

2. 这份报告叙述自从一九七七年九月第一次调查团访问(A/32/287-S/12421)以后博茨瓦纳发生的变化。 报告指出使安全情况恶化的各种事件, 并指出影响该国的迫切的社会及经济问题。 报告又最新报导了国际社会对秘书长援助博茨瓦纳的呼吁作出的反应, 说明了个别项目取得的进展以及有必要作出的任何变动。

* A/33/50/Rev.1.

附件

派往博茨瓦纳的第二次调查团的报告

目录

	段次	页次
一、 导言	1 - 8	2
二、 一般背景情况	9 - 31	3
A. 安全情况	12 - 14	4
B. 经济情况	15 - 28	4
C. 难民情况	29 - 31	10
三、 国际援助和个别项目的进展	32 - 64	12
A. 国际社会的响应	32 - 33	12
B. 个别项目的进展	34 - 57	13
C. 其他发展	58 - 64	18
四、 结论	65 - 68	19
附录。 截至一九七八年六月二日止在博茨瓦纳特别经济援助 方案下所提供或认捐的国际援助		22

一、 引言

1. 按照一九七七年一月十四日安全理事会第 403(1977)号决议,秘书长于一九七七年二月派遣了一个特派团到博茨瓦纳。 特派团在它的报告(S/12307)里,初步建议了一项国际援助方案,所需款项总额为 5,400 万美元。 其中约 2,800 万美元用来帮助博茨瓦纳继续它的正常发展,以免受南罗得西亚边界情况急剧恶化引起的意料之外的国防支出而需挪用的资源影响;其余约 2,600 万美元是用在与紧急状况有关的项目和方案。 但是该报告完成后,博茨瓦纳政府发现有必要要求增加援助,订正某些项目和制订其他的项目。 订正的项目中主要是铁路紧急业务估计的费用尚有待决定。

2. 安全理事会在一九七七年五月二十五日第 406(1977)号决议中赞同特派团的报告和秘书长向各国和各种国际组织、包括联合国系统中的组织作出的呼吁(S/12326),请它们在指明的各个领域,从物质上和财政上援助博茨瓦纳。

3. 一九七七年八月二日,经济及社会理事会通过了第 2095(LXIII)号决议,同样赞同特派团的报告和秘书长所采取的行动。 理事会在决议中特别要求审查援助博茨瓦纳的方案,以供大会第三十二届会议审议。 第一次调查团于一九七七年九月五日至八日访问了博茨瓦纳,其报告(A/32/287-S/12421)业经提交大会第三十二届会议。

4. 一九七七年十二月十三日,大会通过了第 32/97 号决议;决议第 12 段请秘书长作出安排,及时再次审查博茨瓦纳的经济情况,以便经济及社会理事会能够在第六十五届会议审议这个问题,并就此问题向大会第三十三届会议提出报告。

5. 第二次调查团于一九七八年六月四日至七日访问了博茨瓦纳。 调查团由下列人员组成:主管特别政治问题助理秘书长办公室主任巴赫加特·塔维勒先生,他兼任调查团团长;经济和社会事务部区域间经济规划顾问詹姆斯·伊莱特先生;主管特别政治问题助理秘书长办公室经济事务高级专员希拉·皮尔逊夫人。 关于

博茨瓦纳境内的难民事务方面，由联合国难民事务高级专员办事处南部非洲科科长雷蒙德·姆坎达先生和联合国难民事务高级专员驻博茨瓦纳的代表加里·珀金斯先生从旁协助。

6. 调查团抵达后，立即获得付总统兼财政和发展规划部长马西雷博士阁下的接见。在停留期间，调查团同外交部、财政和发展规划部、工程和通信部以及农业部的高级官员举行了会议。调查团还访问了哈博罗内的一所难民函授学校。

7. 调查团乘飞机来到了弗朗西斯敦的难民收容中心及杜克韦的一个新拓居地难民营地；该营地是在调查团到访不久前建立的。由于塞拉比—菲克韦的难民营发生脑膜炎，所以调查团无法访问该团。

8. 调查团对博茨瓦纳政府在有关审查工作的各方面所给予的全力合作要正式表示感谢。

三 一般背景情况

9. 博茨瓦纳政府就第一次调查团访问后影响该国的安全、政治和经济发展情况，向第二次调查团作了一个报导。导致产生安全理事会第403(1977)号决议的不安全情况继续存在，博茨瓦纳跟南罗得西亚接壤的边界各地经常发生意外事件和南罗得西亚部队入侵的事件。博茨瓦纳政府向调查团提供了这些敌对行动和侵犯行为的详细资料。

10. 导致大量难民从南罗得西亚涌入的政治情况并没有好转的迹象。事实上，涌入博茨瓦纳的难民大量增加，自从宣布在领土实行一个“内部解决”后特别是这样。为了应付难民的需要，博茨瓦纳政府继续扩建和改善难民设施。

11. 第一次调查团访问后，有几件事态发展（有些是博茨瓦纳内部的，有些是外来的）对该国的经济产生了不利的影响。这些事态发展预期会对该国一九七八年度的收入和外汇收入产生消极的影响。以下是这几件事态发展的简介。

A. 安全情况

12. 调查团得悉安全情况已告恶化。博茨瓦纳政府向调查团提供了一九七七年九月一日至一九七八年五月七日发生的南罗得西亚部队对博茨瓦纳进行侵略行为的十宗边界事件的详细资料。最严重的一次发生在一九七八年二月二十七日。当时，罗得西亚保安部队在莱索马对博茨瓦纳防卫部队进行伏击，打死了十五人。

13. 鉴于局势恶化，博茨瓦纳政府极想着手扩充警察机动巡逻组；第一次特派团的报告(S/12307，嗣后称为主要报告)已指出了这一点。但是，由于价格发生通货膨胀和估计费用有了订正，博茨瓦纳政府予料扩充该巡逻组所需的资本费用会比原来估计的1,780万美元高得多。此外，维持该扩充巡逻组的每年经常费用一九七七年二月估计为360万美元，但是这个数字并不包括任何薪给的向上调整及将来的其他费用。

14. 博茨瓦纳政府正在着手执行第一次调查团建议的紧急项目。但是，博茨瓦纳政府同样予料价格通货膨胀和费用订正会促使这些项目的基建费用和经常费用超出原来的估计。这样，博茨瓦纳政府将不得不从发展方面挪用更多的资源进行防卫工作。确切的数字尚有待拟订。

B. 经济情况

15. 第一次调查团访问后，博茨瓦纳的经济受到了世界市场情况和国内事件的不利影响。下文说明了部分这些情形的影响，也说明了博茨瓦纳国内和国外财政结存的现状。

(a) 牛肉出口

16. 牛肉出口是博茨瓦纳的国民收入和外汇的主要来源之一。一九七七年十月，博茨瓦纳北部发生了口蹄疫，严重打击了牛肉出口。第一次疫症是发生在奥科万戈三角洲以西的诺卡南格；第二次疫症是发生在主要的警戒围栏以西的中央区。当时已告关闭的洛巴策屠场并没有按计划于一九七七年十一月重新开放；直到一九

七八年一月下旬才重新开放，但仅屠宰来自该国南部的牲畜，屠牛也仅对南非及其他非欧洲经济共同体（欧经体）成员国输出。

17. 博茨瓦纳政府向调查团表示，博茨瓦纳肉类委员会在一九七八年三月为止的六个月内，屠宰的牲口比一九七七年三月止的同时期内屠宰的牲口少了百分之五十四。但是，由于在国外存有大批的冷藏存货，所以该委员会在一九七八年头几个月内仍然可从欧经体的国家获取一些出口收入，但一九七八年第二季度和第三季度的出口收入予料会大量减少。由于博茨瓦纳牛肉在各个出口市场的价格差异很大，所以博茨瓦纳肉类委员会收取的平均卖价完全要看每一个市场的销售量的比例占多少而定。调查团在一九七八年六月进行访问时，对欧经体尚未恢复销售牛肉。博茨瓦纳政府估计，即使能够在一九七八年期间夺回原有的出口市场，该年的牛肉出口也会比一九七七年的出口减少 1,000 万至 2,000 万普拉^a左右。

18. 博茨瓦纳政府估计，在牛肉出口大幅度减少对整个外贸情况产生的影响下，即使钻石和铜镍矿石的出口能够保持一九七八年首季的较佳情况，该年整年的出口总值也不会增加。一九七八年首季的出口总值比一九七七年同时期的出口总值少了百分之五。

19. 为了减轻口蹄疫蔓延地区社区所受的财政影响，博茨瓦纳政府采取了两项救济措施：

(a) 实行一项贷款计划，感染区内的农民凡愿意以牲口作抵押者，一律可以向博茨瓦纳政府予支现金，每头牲口 50 普拉。（博茨瓦纳肉类委员会一九七七年每头牲口平均收购价格约为 150 普拉。）予支款项在牲畜行动限制解禁，对博茨瓦纳肉类委员会恢复销售时才予以偿还。博茨瓦纳政府执行该计划的全部费用是 130 万普拉，其中 100 万普拉是予支款项，其余 30 万普拉是实地工作和其他的行政费用。调查团获悉，博茨瓦纳政府正在就一笔 100 万普拉的捐款同某一可能的捐助国进行联络。其余的 30 万普拉得由博茨瓦纳政府补足。

a 普拉是国家货币单位。本报告采用的折算率是 1 普拉 = 1.2075 美元。

(b) 对感染区的小学本学年头两个学期的学费予以豁免。政府对区委员会损失的学费收入偿付的补助金将为 152,000 普拉。如果情况没有好转，第三个学期的学费也要豁免时，政府的全部费用则将达 228,000 普拉。这两项开支对国家预算将是一项额外的负担。

20. 农业部的一名高级专员表示，感染的来源是以口蹄疫长期带菌者见称的水牛。博茨瓦纳政府已采取一些措施控制蔓延，其中包括加强围栏保护和展开紧急细致的接种运动。这个运动要购置新车辆、雇用散工和购买疫苗，费用为 150 万普拉。因此，要挪用大不列颠及北爱尔兰联合王国为响应秘书长捐款的呼吁而捐助的 150 万普拉来支付这笔费用；该笔捐款原是指定用作铁路工程的。

21. 此外，博茨瓦纳政府已决定在一家富有疫苗制造经验的公司的合作下，在博茨瓦纳紧急设立一个疫苗制造厂。该项计划的全部费用约为 500 万到 600 万普拉，但一些当地费用并不包括在内，因为这些费用的概算尚在制订中。为了使该项计划能够维持下去，部分的产品将要出口。调查团获悉，博茨瓦纳政府正同一些可能的捐助国进行接触，商谈可能提供经费的问题。

(b) 铜和镍的出口

22. 一九七七年铜和镍——博茨瓦纳的两项主要出口——的世界价格普遍下降。一九七七年最后几个月博茨瓦纳这两种出口金属的价格更显疲弱：一九七七年八月至十二月间，博茨瓦纳出口的铜的价格降低了百分之六，镍的价格降低了百分之十二。但一九七八年头几个月中则有少许回升。

(c) 作物的生产

23. 作物的生产受到不稳定雨量的严重影响，旱灾和雨量过多两种情况都曾发生。据政府报告，一九七七年的作物产量看来比一九七六年的要低。一九七八年的产量看来也不好，因为博茨瓦纳南部的季节性雨量降得不多。

(d) 铁路运输的价格

24. 调查团接到消息，罗得西亚铁路最近宣布增加关税。关税的增加将会特别影响博茨瓦纳北部那些受到口蹄疫最严重打击的牛肉商。一九七八年七月一日开始，由弗朗西斯敦运输一头牲口到洛巴策的屠场的费用将由8普拉增至12普拉。

(e) 移民工人

25. 移民工人的汇款是博茨瓦纳农村家庭收入的主要来源。一九七七年汇款的数目估计达到150万普拉。但是，南非由于失业率的上升，已经采取各种措施，减少在矿场里工作的非南非工人。第二次调查团前往访问的时候，只有那些持有连续服务证件的矿工（因此没有工作经验的不在其内）才被雇用。一九七八年第一季度被雇用的博茨瓦纳人的数字只是一九七七年第一季度的百分之四十五。受到最严重影响的地区是博茨瓦纳北部和中部地区，正是口蹄疫影响最严重的地区。由于合约为期九个月，因此受雇于矿场的工人数字将会逐渐减少，这种就业率在一九七八年第一季度就已经只达一年前的百分之七十八。

(f) 国际收支平衡

26. 虽然博茨瓦纳一九七七年的通盘国际收支结存有少许上升，而且外汇储备也略有增加，但是从目前牛肉出口受到干扰和移民工人就业降低的情况来看，一九七八年的情况可能不会理想。 下表 1 为博茨瓦纳一九七七年的通盘国际收支：

表 1
一九七七年国际收支平衡表

经常项目	(以百万普拉计)
商品	
出口商品(离岸价格)(业经调查)	160
进口商品	<u>- 206</u>
有形贸易结存	<u>- 46</u>
劳务	
旅行和运输	- 8
投资收入	16
其他劳务	
移民工人汇款	15
其他劳务输出	2
劳务输入	<u>- 5</u>
劳务结存	<u>20</u>
商品和劳务结存	<u>- 26</u>
转移款项	
私人	21
政府转移款项	
贷款转换为赠款	33
其他	13
经常帐目结存	<u>+ 41</u>

表 1 (续)

(以百万普拉计)

资本项目	
私人长期资本	5
私人短期资本	- 7
政府资本	
贷款转换为赠款	- 33
其他	7
资本帐目结存	<u>- 28</u>
总结存	<u>+ 13</u>

对帐

外汇储备 ^b 的变动 ^a (增加=-)	- 20
汇率变动的调整 ^c	+ 3
错漏	+ 4

a 按照国际惯例，储备的增加用负号表示。

b 为方便对帐起见，外汇储备包括政府和各商业银行所拥有外币的净变动。

c 博茨瓦纳银行国际储备所得的汇率收益，减除升值损失。

(g) 国内预算

27. 一九七七——一九七八年财政年度的经常税入估计达 102,900 万普拉, 即比概算多出 870 万普拉。增长主要是由于关税和矿物税的增加。连同支付安全需要和应付口蹄疫蔓延所需的预算后补助拨款在内, 经常开支估计将达 7,930 万普拉, 比原先的概算多出 810 万普拉。一九七七——一九七八年度拨给国内发展基金、公共债务基金和税入稳定基金的款项总数达 2,350 万普拉。

28. 一九七七——一九七八年度的发展方面开支看来有可能接近 5,000 万普拉, 比前一年多出百分之三十。予期总开支大约三分之一将由国内资沅支付。博茨瓦纳政府已经拨出 1,900 万普拉, 作为一九七八——一九七九年度发展方面开支之用, 并且希望这笔款项大约就是该年全部发展开支(实际开支接近 6,000 万普拉)的三分之一。政府希望其余三分之二的款项由国外贷款和赠款支付。

c. 难民的情况

29. 从津巴布韦拥入的难民未曾减少。调查团获悉, 史密斯政权宣布所谓的南罗得西亚内部解决后, 每日抵达的难民数目剧增。从南非和纳米比亚涌入的难民数目则相对没有多大变动。

30. 调查团获悉, 只有少数从津巴布韦来的难民请求在博茨瓦纳定居; 大多数都希望前往赞比亚和其他邻近国家。一九七八年一月以来, 6,000 名以上难民被空运出博茨瓦纳。如有更多经费, 还可空运更多的难民, 帮助减轻对博茨瓦纳设备的过分沉重负担。

31. 目前位于弗朗西斯敦和塞拉比——菲克韦的难民中心和新近在杜克韦设立的难民营的难民超过 11,000 名。由于该区的政治问题并无早日解决的迹象, 难民人数可能将会比目前增加得更快。假如这种情况真的发展下去, 它将会为博茨瓦纳的脆弱经济造成不可承受的负担。虽然博茨瓦纳政府继续承担庇护难民的义务, 但是, 不能期望它可以肩负过分的重担。国际社会对博茨瓦纳筹付照顾这些

难民的费用应给予充分的谅解和邦助。特派团获悉，一九七八年一月至五月间，博茨瓦纳政府从本国资沅中为难民的紧急救济提供了248, 447. 20普拉(约30万美元)。此外，如有难民请求前往其他庇护国的话，亦应有资金来支付这笔费用。

三、国际援助和个别项目的进展

A. 国际社会的响应

32. 政府就一九七八年六月二日为止，国际社会向博茨瓦纳特别经济援助方案提供或认捐的捐款向第二次调查团提供了更确实的新资料。因此，第一次调查团报告（A/32/287-S/12421）的附件所载各表得以作最新修订。

33. 截至一九七八年六月二日止，于此方案下所提供的或认捐的捐款数额共计46,816,000美元（参看下表2）。

表 2

截至一九七八年六月二日止所提供的或认捐的捐款摘要
(以百万美元计)

	<u>一般方案援助</u>	<u>除难民问题以 外的紧急项目</u>	<u>对难民的援助</u>	<u>共 计</u>
截至一九七七年九月 二日止	16.101	6.816	1.055	23.972
一九七七年九月二日 至一九七八年六月 二日期间	0.010	22.521		22.531
一九七七年和一九七 八年一月至五月主 要由非政府组织所 作捐款			0.313	0.313
截至一九七八年六月 二日止共计	16.111	29.337	1.368	46.816

B. 个别项目的进展

项目 1 —— 口蹄疫接种

34. 本项目已经完成。

项目 2、3 和 4 —— 瓦卡兰加—图利栏栅、饮水供应和帕拉派耶—舍伍德栏栅

35. 帕拉派耶—舍伍德栏栅现已完成。饮水供应这部分的工作正在顺利进行。瓦卡兰加—图利元场栏栅的建造略有延迟，因为一九七七年至一九七八年二月期间下过好几次大雨。现在计划于一九七八年七月完成整个项目。

36. 本项目部分经费由瑞典政府捐赠，其余差额由博茨瓦纳政府补足。

项目 5 —— 公路和简易机场

37. 调查团曾多次与工程部讨论过本项目，本项目原先为建筑八条低成本公路和三个简易机场。

(a) 公路

38. 塞夫霍费—博邦农公路因为有挪威国际发展局基金的援助，可望于一九七八年九月完成。

39. 如果不是因为豪雨所阻，恩坎奇—麦登圭公路可能已经完工。这段公路预计于一九七八年十一月可以完成。资金由挪威国际发展局提供。

40. 由瑟维—比肯 1 1 3 号公路到图利元场的一段路已经开放。此段现可行四轮履带式车辆。但是调查团获知，并不是经常有此种车辆，而且到了雨季，就是四轮履带式车辆也都难以行驶。工程部估计将车道改修为两轮履带式车辆可行的车道需费 50 万普拉。考虑到本项目还需修造五条车道，工程部认为此项工程最好交由承包商负责完成。据工程部估计，由承包商建造五条车道需费 1 百万普拉。因此完成本项目所需经费共计 1 50 万普拉。

(b) 简易机场

41. 此项目原来确定要造三个简易机场，设在博邦农、塞莫拉勒和麦登圭，但是经费尚未筹绪。由于安全状况的考虑，政府现希望再增建五个简易机场，准备

设在莫戈戈费特、马特西洛塞、新亚梅、拉马克奎巴纳和茨文沙姆比。政府现又打算在科博贾戈建一个简易机场，取代原来在塞莫拉勒建机场的计划。关于种种施行方法的研究都已完成。在博邦农的简易机场目前可用，但需改建；估计费用10万普拉。七个新机场费用总共100万普拉，其中包括承包商的风险费用和监督费用。因此建造八个简易机场的费用是110万普拉。

项目6—紧急铁路作业

42. 正如主要报告中所提的，本项目的优先目的是培养罗得西亚铁路线在博茨瓦纳的一段于罗得西亚铁路一旦停顿的紧急情况下可以大致独立作业的能力。本项目原来估计数为1,630万美元，是要使博茨瓦纳的交通量能达正常作业的百分之六十，差不多可完全供应其主要需求。

43. 一个由联合王国政府出资，拥有五位铁路专家的“马尔克铁路小组”已于一九七八年六月开始在博茨瓦纳起草一份全面计划；其中包括铁路紧急作业和以后全盘接管铁路系统的办法。该小组预定于一九七八年九月完成其主要关于紧急作业计划的初步报告。政府将依据这份报告决定本阶段的执行情况以及项目的未来发展战略。小组的最后报告预计于一九七九年一月可以完成。

44. 政府指出，自第一次调查团莅临考察以来，本项目已获得了一些国际援助。联合王国捐助300万英镑（470万普拉），不但可负担“马尔克小组”的经费，还可购置一些铁路装备。据第一次调查团报告，一九七八年五月已由欧洲共同体所捐1百万记帐单位中支取资金购买了十五辆货车。这些货车已用于塞拉比—菲克韦镍—铜矿场与莫鲁普勒煤矿场之间。所订购的其余四十七辆货车可望于一九七八年七月收到。德意志联邦共和国捐助320万普拉，丹麦捐助88万普拉，均用以购置铁路装备。

45. 关于训练方面，政府报告一九七八年一月已有二十名训练生到肯尼亚铁路训练学校接受训练，一九七八年六月已有十名训练生至马拉维接受机车驾驶训练。今年稍后还会有十二名训练生到肯尼亚接受技术人员训练。

46. 正如已指出的，现在一直在进行关于本项目各阶段所需经费多少问题的研究。

项目 7 —— 战备粮贮备

47. 本项目包括两部分：贮备 6,000 吨战备粮（主要是高粱），修建可以贮存 6,000 吨袋装粮食的粮仓。贮备谷物的项目是由粮农组织和世界粮食方案组成的一个小型特派团所评定并全力加以推荐的；该团曾于一九七八年三月到访博茨瓦纳。此项目可望于一九七八年六月底前获得世界粮食方案的正式批准，谷物也可望于一九七八年年底陆续送到。美国国际开发署已批准一笔 20 万美元的赠款给博茨瓦纳政府修建其他六个粮仓，这些粮仓将设为博茨瓦纳农业市场执行委员会的贮藏所；贮备粮以后便存放此处。博茨瓦纳政府将承担所需经常费用。

项目 8 —— 救济饥荒所需的谷物

48. 正如第一次调查团所报告的，由于玉米的收获比予期要好，本项目已不再需要。

项目 9 —— 弗朗西斯敦难民中心的紧急改善

49. 联合国难民事务高级专员办事处提供了共计 62,000 美元，新修建了三个设有洗涤和卫生设备的宿舍和一个保健诊疗所。弗朗西斯敦的一个中央贮藏所和几个办公室已经启用。弗朗西斯敦、塞拉比—菲克韦和哈博罗内之间也已有无线电通讯联系。难民专员办事处在运输方面又再提供了十部车辆，主要是 5 吨重的货车。本项目的所有资本费用均已筹足。难民专员办事处估计一九七八年内的日常所需各种费用见表 3。

50. 难民中心虽然已增加了许多设备，仍然非常拥挤。在特派团视察期间，只能容 600 人的住所竟然挤进了 3,700 多人。尽管天气寒冷，大部分难民露宿户外。没有任何为难民置备的娱乐、教育和职业训练设施。

项目 10 —— 紧急收容难民

51. 除了前次报告所提的物资外，一九七七年底还购置了大量补给品，贮存在弗朗西斯敦。这些补给品包括帐篷、床、床垫、毯子、衣物和儿童活动工具，由于难民增加很快都派上用场了。这些东西多为消费物品，所以常需添置。本项目资本费用估计 20 万美元，已全部有了着落。

项目 11 —— 难民中心—— 塞拉比—菲克韦

52. 难民中心已稍有改善，储水能量增加了些。本项目所有资本费用都已有着落。一九七八年估计日常所需费用见表 3。但是，由于难民不断涌入，餐厅和娱乐厅现在都改作睡觉之处，运动场地也搭起 250 个帐篷。虽然难民中心是为容纳 1,000 人而建，但一九七八年六月初收容达 5,000 余人。因此，所有基本设施、包括污水系统、饮水供应和医疗服务都非常紧张。

53. 前次报告所提到的廉价住屋单位已经建起，其中六十个已可住人。基本家具已予购置，第一批难民家庭现在正搬入这些住屋。

新项目 —— 难民农业拓居计划—杜克韦

54. 一九七八年四月开始的杜克韦计划是打算开拓大约 276 平方公里的林地安置两万名难民。这一计划势在必行，因为新来的难民数目急速增加，而弗朗西斯敦和塞拉比—菲克韦难民中心收容量非常不够，同时又缺乏可以把难民运往其他非洲国家去的资沉。

55. 杜克韦位于弗朗西斯敦西北方约 200 公里处，靠近通往赞比亚的新开辟主要公路。调查团于一九七八年六月四日巡视了该址，当时有 2,400 多名难民住在该地的帐篷里，主要是妇女和儿童。虽然当时该计划只实行了一个月，但是已建成一个永久性的仓房和一些办公室，有洗涤和厕所设备和供水塔，并且已经可用。通到农业区的小路已经辟出，有些地块也已规划。这些是一个全面计划的初步紧急阶段的情况；这个计划是博茨瓦纳总统办公室领导下的一个委员会所制订的。

56. 这个计划旨在为那些愿意长久居住在乡村的难民创建一个城乡居所。主要活动是农业。将来打算建成三个村落，各有一所小学、一个卫生站和一个社区活动中心。大片土地留作个人或团体耕作。各生产单位（不一定按家庭单位组成）将会分配到地块，由他们清除树丛，建造自己的住所。至于工具和种子都有供应，他们也将继续获得食物、教育和医疗的照顾。

57. 本计划的规划和执行是由难民专员办事处同博茨瓦纳政府合作进行的。难民专员办事处提供10万美元开始紧急阶段工作的初步资金，政府决定运用其本国资金继续建筑工作，同时尽力争取国际援助。现在已收到36万美元，供建一间诊疗所、一间产科诊所和六个各有两间教室大的单位；这些单位先作宿舍用，以后便是第一所小学校舍的雏形。本项目一九七八年估计需150万美元。难民专员办事处预计于今年稍后期会将提出需要详情。

c. 其他发展

58. 政府正为它认为有战略重要性的三个项目寻求国际援助。其中两项一是博茨瓦纳—赞比亚公路，一是贮油仓库，第一次特派团就曾注意到这两个项目，但由于在访问期间已开始进行协商，所以没有把它们列入特派团的主要报告内。第三个项目，即建造一座国家机场，曾提请第一次调查团注意。

项目 1 2——博茨瓦纳—赞比亚公路

59. 公路从纳塔到卡宗古拉，长 300 公里。项目的第一阶段是建造经设计的砾石路，于一九七七年一月完工，费用 1,300 万普拉，由美援署提供经费。目前顾问们正在进行一项设计，准备将这条路改为沥青路面，预计在一九七八年八月完工。设计和监工也由美援署提供经费。原先对这个地区公路铺沥青路面费用估计为 1,000 万普拉，欧洲发展基金答应提供这项经费。但是，费用目前已涨到 1,500 万普拉，如果要完成这个项目，目前还需筹措 500 万普拉的差额。

项目 1 3——贮油仓库

60. 这个项目规定建造两个中央贮油仓库。从南非对供油的限制或从铁路作业中断看来，这个项目在战略上都具有其重要性。

61. 这个项目费用估计为 960 万普拉，其中 330 万普拉为建造贮油槽之用，630 万普拉为石油费。政府指出它已经第一次调查团报告（A/32/287-S/12421，第 20 段）所提的，获得建造贮油槽的全部经费，是德意志联邦共和国提供的条件优厚的贷款。至于石油费，调查团得悉一些参与的石油公司将提供三分之二的石油，其余三分之一的石油费将主要由博茨瓦纳政府负责。但是，政府报告说它就项目中它负责的部分，正在进行双边援助的协商。

项目 1 4——建造机场

(a) 改进现有机场

62. 第一次调查团的报告说，现有哈博罗内机场的跑道已变形，需要重建或修补。政府向第二次调查团报告说，弗朗西斯敦机场的跑道已损坏到除了小型飞机以外不能降落任何其他飞机的程度。特别是以目前的情况，这两条跑道的修护是迫切需要的，因此，政府已动用本国经费，着手准备修护的工作。

(b) 建造一座国家机场

63. 第一次调查团报告说，政府认为博茨瓦纳必须改善航空交通，建造可以起降长途喷射飞机的国家机场。政府告知第二次调查团说，非洲开发银行已提供65万普拉的贷款，进行有关可行性和设计的研究以及制订总计划。研究和计划制订费用共计90万普拉，因此25万普拉的差额将由博茨瓦纳政府筹措。这项工作的第一阶段预计在一九七八年十二月完成，第二阶段在一九七九年的下半年完成。

64. 建造阶段预计的费用将在1,700万普拉和2,000万普拉之间，这笔款项将需国际援助。

四. 结论

65. 南部非洲目前的情况对博茨瓦纳仍然造成严重的困难；事实上，自上一次调查团访问以来，问题又增加了新的层面。同南罗得西亚连接的边界继续发生事件，其中一次造成了严重的死伤；从南罗得西亚涌进国内的难民大量增加，对博茨瓦纳的资沉造成日益加重的压力；能够在南非矿物谋取工作的人数越来越少，造成农村收入的跌落，从一九七八年七月一日起，将牛售运至洛巴策屠场的运费按罗得西亚铁路所规定的新价格有所提高。由于一九七七年最后几个月发生的口蹄疫破坏了牛肉输出。从而打击了经济，其严重的程度目前尚难估计，虽然政府已采取措施，缩减所造成的国民收入的跌落。但是一九七八年二月预算发布中已预期到通货紧缩对全国的影响。

66. 国际社会对秘书长呼吁的响应是令人鼓舞的，但是目前迫切需要保持捐款沅沅不绝，以便执行紧急方案中的未完成部分，其中一部分的执行目前已成必要。

由于该区域局势不稳定，加以博茨瓦纳是一个内陆国家的这个弱点，政府需要发展国家对内和对世界其他地区保持有效公路、铁路和航空交通的能力。

67. 一些项目通过国际援助已经完成，一些项目只筹措了部分经费而有待完成，此外，政府需要修订一些未完成的项目。另外，有两个新项目必需完成。目前情况概述于下表：

表 3

完成项目或执行有关的新项目所需的经费概况

<u>项目编号</u>	<u>项目名称</u>	<u>估计需要的费用</u> (以百万美元计)
<u>项目的完成</u>		
5	公路和简易机场	
	公路	1.81
	简易机场、订正的项目	1.33
6	紧急铁路作业	
9 和 1 1	弗朗西斯敦和塞拉比—菲克韦过境站的经常费用和购买项目所需车辆	0.55
1 2	博茨瓦纳—赞比亚公路	6.04
1 3	贮油项目的石油贮备，政府的捐款	2.54
1 4	建造一座国家机场	20.53 至 24.15
除紧急铁路作业以外，估计完成项目所需全部经费		32.80 至 36.42
<u>新项目</u>		
1 5	疫苗制造厂	6.04 至 7.24
1 6	在杜克威设立一个农村难民中心	1.50
估计新项目所需全部经费		7.54 至 8.74

这是除了完成一般援助方案所需经费之外的需要。

68. 博茨瓦纳迫切请求国际社会支助，以协助解决目前困难环境中的这些需要。提供财务援助时应尽量提供赠款或条件非常优厚的贷款。此外，在目前这种安全情况迅急变化的情况下，如果捐助款项的使用有些灵活性，则将特别有助于博茨瓦纳政府。

附录

截至一九七八年六月二日止在博茨瓦纳特别
经济援助方案下所提供或认捐的国际援助

下列资料为政府于一九七八年六月所提供。它订正和增补了以前报告中所载有关这个问题的所有资料。

表 1

截至一九七七年九月二日的捐款和认捐^a

<u>来源</u>	<u>捐助国货币</u> (以百万单位计)	<u>美元</u> (以百万元计)	<u>捐款用途</u>
(a) 一般援助方案			
印度	卢比 0.5	0.056	— 与项目无关，而限购印度货物
挪威		10.000	— 世界银行马哈拉皮耶—塞鲁勒公路项目贷款百分之五十再筹资
巴基斯坦	卢比 0.5	0.005	— 与项目无关，而限购巴基斯坦货物
联合王国	3.0 英镑	5.040	— 政府拨出部分专款用于铁路项目，部分用于接种运动
开发计划署		1.000	— 增加对指示性规划数字追加款项
		<u>16.101</u>	

^a 下文表 3 所列的捐款和认捐除外。

<u>来源</u>	<u>捐助国货币</u> (以百万美元计)	<u>美元</u> (以百万美元计)	<u>捐款用途</u>
(b) 除难民问题以外的紧急项目			
欧洲共同体	1 欧洲记帐单位	1.206	货车
德意志联邦共和国	7.9 马克	3.360	铁路货物援助, 货车
瑞典	5 克朗	1.020	建造警戒栏栅项目再筹资
世界粮食方案计划署		1.230	战备粮贮备
		<u>6.816</u>	
(c) 向南罗得西亚难民提供援助 (通过难民专员办事处而来的捐款除外)			
丹麦		0.830	
德意志联邦共和国		0.220	
教友派		0.005	
		<u>1.055</u>	
截至一九七七年九月二日止提供的捐款 或认捐总额 (a + b + c)		<u>23.972</u>	

表 2

一九七七年九月二日和一九七八年六月二日期间提供的捐款和认捐

来源	捐助国货币 (以百万单位计)	美元 (以百万元计)	捐款用途
(a) 一般援助方案			
塞内加尔	—	0.010	没有限定
(b) 除难民问题以外的紧急项目			
丹麦	6.0 克朗	1.000	铁路项目, 限购丹麦货物
德意志联邦共和国	8.1 马克	3.800	铁路货物援助项目, 限购德意志联邦共和国货物
美国国际开发署		0.200	六个战备粮贮备筒仓
* 非洲开发银行		0.785	关于建造一座国家机场可行性和设计的研究和计划的制定
* 欧洲经济共同体	10 欧洲记帐单位	12.300	博茨瓦纳—赞比亚公路铺沥青路面的筹资
* 德意志联邦共和国	(a) 7.00 马克 (b) 2.45 马克	3.286 1.150	贮油项目 (一九七八年四月)
一九七七年九月二日至一九七八年六月二日期间提供的捐款或认捐总额 (a + b)		22.531	

* 这些捐款给予为第一次调查团所注意而在该报告 (A/32/287-S/12421) 第 20 段 (公路项目和贮油) 及第 38 段 (国家机场) 中提及的那些项目。这些项目的详情载于本报告第 58 至 64 段。

表 3

政府提供了下列有关一九七七年和一九七八年一月至五月期间援助难民的捐款或认捐的资料。这是上文表 1 所载向难民提供的捐款以外的捐款或认捐。

<u>来源</u>	<u>普拉</u> (以千单位计)	<u>美元</u> (以千元计)	<u>捐款用途</u>
(a) 一九七七年			
博茨瓦纳基督教理事会/ 全非教会理事会	47.5	57.4	博茨瓦纳难民理事会的行政
国际大学交换基金	9.9	11.9	难民的管理和教育
大韩民国	16.4	19.8	紧急救济
教会间协调委员会	25.1	30.3	衣物
慈悲社	5.3	6.4	奖学金
世界路德派联合会	10.7	12.9	衣物和紧急救济
挪威国际开发署	100.5	121.4	难民方案
卫理公会	0.1	0.1	学生紧急救济
英国公谊教友会	2.8	3.4	学生紧急救济
牛津救荒会	5.0	6.0	供应弗朗西斯敦难民中心的佐料
一九七七年 共计	223.3	269.6	

	<u>来沅</u>	<u>普拉</u> (以千单位计)	<u>美元</u> (以千元计)	<u>捐款用途</u>
(b) 一九七八年一月至五月期间				
博茨瓦纳基督教理事会/ 全非教会理事会	29.7	29.7	35.9	博茨瓦纳难民理事会行政
博茨瓦纳理亚森路德教 委员会	1.5	1.5	1.8	教育
国际志愿服务	0.5	0.5	0.6	衣物
瑞典教会	4.1	4.1	4.9	紧急救济
一九七八年一月至 五月共计	35.8	35.8	43.2	
为难民捐款 (a)+(b) 共计	259.1	259.1	312.8	
截至一九七八年六月二日止 捐款或认捐总额			<u>46,816,000</u>	